

Peppino Di Perna, un ragazzo in età prescolare non era ancora in grado di correggere il suo difetto di pronuncia consistente nel fatto che nel pronunciare una parola contenente la lettera " C " dura la sostituiva con la lettera " T " per cui la parola " maccaruni " la pronunciava " mattaruni ".

In un pomeriggio di un giorno dell'anno 1940 sua madre, una donna pulitina sino all'eccesso che stava sempre con la scopa in mano sia in casa che sul marciapiedi davanti all'uscio, lo chiamò e gli disse : " Peppi, vai a domandare alla comare Caterina se vuole darti un poco di cotica che se te la dà la cucinero con le cicorie che ha portate ieri tuo padre dalla campagna ".

La comare Caterina che stava di casa ad una trentina di metri di distanza dalla casa di Peppino nella stessa direzione stava in quel momento ramazzando con la scopa davanti al proprio uscio.

Il ragazzo le si avvicinò e le disse : " Tummara Tatarì, m'ha pù dà nu poto di todita ? ".

La comare rispose " Non ti ho capito. Cosa vuoi ? ".

E il ragazzo riprese : " Ha ditt mamm se mi pù dà nu poto do todita ".

E la comare, dal canto suo : " Ancora non ti ho capito. Cosa vuoi ? ".

E Peppino, un poco arrabbiato per non essere stato capito dalla comare : " A todita, a todita , ta l'ima toce ti citorie "

" Sentimi bene, uagliò, ritorni da tua madre e fatti spiegare bene quello che vuoi. io non ti capisco ".

" Ambaccia u tazz ", le rispose il ragazzo.

A questa risposta la comare Caterina, dopo avergli gridato : " Brutto maleducato ", brandì la scopa che aveva in mano e cercò di colpirlo ma il ragazzo fu così lesto nell'evitare di essere colpito e corse trafelato da sua madre che volendo sapere cosa era successo, si ebbe per risposta : " O vaffantulo, tummara Tatarina, u tazz ha tapito e a todita nun l'ha vuluta tapì e nun la vuluta tapì ".

Ero seduto sopra uno scalino che immetteva nella mia casa di abitazione situata di fronte alla casa di Peppino Di Perna e della comare Caterina ed ho assistito personalmente a tutta la scena ed in seguito ho ritenuto confacente riportarla in queste pagine.